

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2004-2005

---

7 JUIN 2005

---

Projet de loi modifiant les articles 259*bis*, 314*bis*, 504*quater*, 550*bis* et 550*ter* du Code pénal et la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale

*Procédure d'évocation*

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MME DURANT ET DE M. CHERON

Art. 8

À l'article 1<sup>er</sup> proposé, insérer les mots «*par le Parlement belge*» entre les mots «*et reconnus comme tels*» et les mots «*par une décision passée en force de chose jugée*».

*Voir:*

Documents du Sénat :

3-1135 - 2004/2005 :

N° 1 : Projet de loi évoqué par le Sénat.

En remplacement de la page 1 du document 3-1135/2 distribué précédemment.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2004-2005

---

7 JUNI 2005

---

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 259*bis*, 314*bis*, 504*quater*, 550*bis* en 550*ter* van het Strafwetboek en van de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd

*Evocatieprocedure*

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN MEVROUW DURANT EN DE HEER CHERON

Art. 8

In dit artikel tussen de woorden «*de Algemene Vergadering van de Organisatie van de Verenigde Naties,*» en de woorden «*dan wel door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een Belgisch rechtscollege of van een rechtscollege van een andere lidstaat van de Europese Unie*» de woorden «*door het Belgisch parlement,*» invoegen.

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

3-1135 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Ter vervanging van bladzijde 1 van het vroeger rondgedeelde stuk 3-1135/2.

## Justification

Le génocide des Arméniens par l'empire Ottoman en 1915 n'a pas fait l'objet d'une reconnaissance par le Conseil de Sécurité ou l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations unies, ni par une décision coulée en force de chose jugée d'un tribunal international, et ne pourra sans doute plus en faire l'objet dans le futur étant donné l'ancienneté de la date à laquelle il a eu lieu.

Il n'a pas non plus, à notre connaissance, fait l'objet d'une décision d'une juridiction belge ni d'une décision d'une juridiction d'un autre État membre de l'Union européenne.

Par conséquent, il risque d'être exclu du champ d'application de la formulation actuelle du projet de loi.

L'amendement vise à y remédier. En effet, le génocide des Arméniens a été reconnu par une résolution du Sénat (1-736) adoptée le 26 mars 1998.

À l'heure où, malgré le 90<sup>e</sup> anniversaire du génocide arménien, certain-e-s de nos concitoyen-ne-s continuent à justifier, minimiser ou même nier cette terrible atteinte à l'humanité, savamment réalisée à partir de critères ethniques et religieux. L'exemple le plus caricatural est la somme des pressions et des appels régulièrement formulés pour supprimer le monument dressé en hommage aux victimes du génocide arménien à Ixelles.

Il ne serait pas cohérent que la Belgique, qui reconnaît le génocide arménien, ne permette pas la poursuite de ceux qui le nient, le minimisent, le justifient, ou l'approuvent.

Ce serait également totalement discriminatoire par rapport aux collectivités victimes de génocide reconnu par les juridictions ou instances visées par le texte actuel du projet de loi.

Afin de ne laisser aucun doute, ni aucune ambiguïté sur l'application de la future loi au génocide arménien, dans notre pays, il est nécessaire de viser explicitement dans le texte l'hypothèse de la reconnaissance par le Parlement belge.

Isabelle DURANT.  
Marcel CHERON.

N<sup>o</sup> 2 DE M. WILLEMS

Art. 8

**Supprimer les mots** « ou d'un autre État membre de l'Union européenne ».

## Justification

Mieux vaut éviter que des décisions contradictoires servent de base à des condamnations pour négationnisme.

En outre, un problème se pose au niveau de l'accès à ces décisions.

## Verantwoording

De door het Ottomaanse Rijk in 1915 gepleegde genocide op de Armeniërs wordt nergens erkend door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een internationale rechtbank, van een Belgisch rechtscollege of van een rechtscollege van een lidstaat van de Europese Unie en zal ook in de toekomst niet meer erkend worden, omdat ze al zo lang geleden heeft plaatsgevonden.

Ze werd evenmin erkend door de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Organisatie van de Verenigde Naties.

Ze valt bijgevolg niet onder het wetsontwerp zoals het nu geformuleerd wordt.

Dit amendement heeft tot doel dat te verhelpen. De genocide op de Armeniërs werd immers erkend in een resolutie van de Senaat (1-736) die werd aangenomen op 26 maart 1998.

Ondanks de 90e verjaardag van de Armeense volkerenmoord blijven sommigen van onze medeburgers die verschrikkelijke misdaad tegen de mensheid, die bewust werd gepleegd op grond van etnische en religieuze criteria, rechtvaardigen, minimaliseren of zelfs ontkennen. De pressie en al de oproepen om het monument in Elsene ter ere van de slachtoffers van de Armeense volkerenmoord te verwijderen, zijn hiervan het meest karikaturale voorbeeld.

Het zou niet logisch zijn mocht België, dat de Armeense volkerenmoord erkent, het niet mogelijk maken diegenen te vervolgen die deze genocide ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren.

Het zou bovendien volstrekt discriminerend zijn voor de Armeniërs aangezien de wet wel van toepassing zou zijn op de gemeenschappen die het slachtoffer zijn geworden van een genocide die erkend werd door de rechtscolleges of instanties bedoeld in de huidige tekst van het wetsontwerp.

Om geen twijfel of ondubbelzinnigheid te laten bestaan over de toepasbaarheid van de toekomstige wet in ons land op de Armeense volkerenmoord, is het noodzakelijk de erkenning door het Belgische parlement uitdrukkelijk in de tekst te vermelden.

Nr. 2 VAN DE HEER WILLEMS

Art. 8

**De woorden** « of van een rechtscollege van een andere lidstaat van de Europese Unie » **doen vervallen.**

## Verantwoording

Tegenstrijdige beslissingen kunnen beter niet dienen als basis van negationisme-veroordelingen.

Bovendien stelt zich het probleem van de kenbaarheid van de beslissing.

Luc WILLEMS.

## N° 3 DE M. WILLEMS ET CONSORTS

## Art. 8

**Dans cet article, supprimer les mots** « ou par une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction belge ou d'un autre État membre de l'Union européenne ».

## Justification

La reconnaissance internationale est nécessaire à l'application de cet article. Mieux vaut éviter que des décisions contradictoires servent de base à des condamnations pour négationnisme. En outre, un problème se pose au niveau de l'accès à la décision.

## N° 4 DU GOUVERNEMENT

## Art. 9 (nouveau)

**Insérer un article 9 (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 9. — *Le deuxième tiret de l'article 3, alinéa 2, 5<sup>o</sup> de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, est remplacé par le libellé suivant : « la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation d'un crime de génocide ou d'un crime contre l'humanité ».* »

## Justification

L'article 7 du projet de loi modifie le titre de la loi de 23 mars 1995 qui permet, notamment, de définir les compétences du Centre pour l'égalité des chances et plus spécifiquement sa capacité d'ester en justice.

Il convient donc d'introduire le nouvel intitulé de la loi dans la loi du 15 février 1993 qui définit les compétences du Centre.

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX.

## Nr. 3 VAN DE HEER WILLEMS C.S.

## Art. 8

**De woorden** « dan wel door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een Belgische rechtscollege of van een andere lidstaat van de Europese Unie » **doen vervallen.**

## Verantwoording

Internationale erkenning is noodzakelijk voor de toepassing van dit artikel. Tegenstrijdige beslissingen kunnen beter niet dienen als basis van negationisme veroordelingen. Bovendien stelt zich het probleem van de kenbaarheid van de beslissing.

Luc WILLEMS.  
Fauzaya TALHAOUI.  
Fatma PEHLIVAN.  
Staf NIMMEGEERS.

## Nr. 4 VAN DE REGERING

## Art. 9 (nieuw)

**Een artikel 9 (nieuw) invoegen luidende :**

« Art. 9. — *De tweede gedachtestreep van artikel 3, tweede lid, 5<sup>o</sup> van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding wordt vervangen door volgende woorden « de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van genocide of van een misdaad tegen de menselijkheid ».* »

## Verantwoording

Artikel 7 van het wetsontwerp wijzigt de titel van de wet van 23 maart 1995 die het met name mogelijk maakt om de bevoegdheden van het Centrum voor gelijke kansen te bepalen en meer in het bijzonder de mogelijkheid om een zaak aan te spannen.

Het is dus aangewezen om het nieuwe opschrift in te voeren in de wet van 15 februari 1993 die de bevoegdheden van het Centrum bepaalt.

*De minister van Justitie,*

## N° 5 DE MME NYSSSENS ET CONSORTS

## Art. 8

**Remplacer l'article 1<sup>er</sup> proposé par ce qui suit :**

« Art. 1<sup>er</sup>. — *Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise, cherche à justifier ou approuve un génocide, tel que défini par le droit international, et reconnu comme tel par une décision finale et définitive d'une juridiction internationale établie par des instruments internationaux pertinents et dont la juridiction a été reconnue par la Belgique.* »

## Justification

L'article du projet de loi transmis au Sénat porte une incrimination incertaine et floue : elle porte sur des situations qui ne sont pas clairement identifiées et « à venir ». Elle contrevient dès lors au principe de légalité en droit pénal. Quelle publicité sera accordée à la jurisprudence de la Cour pénale internationale afin de distinguer les situations qui auront donné lieu à condamnation pour crimes contre l'humanité (couvertes par l'infraction de négationnisme) et celle qui auront donné lieu à condamnation pour crimes de guerre (non couvertes par l'infraction de négationnisme en droit belge) ? Le présent amendement vise à cerner et préciser l'incrimination.

L'élargissement de l'incrimination à la négation, minimisation, justification des crimes contre l'humanité reconnus par des instances judiciaires internationales aura pour conséquence de conférer une portée très étendue à l'infraction de négationnisme. Des dizaines de cas pourraient être couverts par l'infraction. Il suffit de penser au nombre de pays africains par rapport auxquels on a évoqué le fait que des crimes contre l'humanité aient pu être commis : Soudan, Congo, Côte d'Ivoire, Libéria, Sierra Leone, etc. La plupart de ces cas seront probablement un jour instruits par la CPI ou des tribunaux *ad hoc*. Dans ce cas, les juges belges seront saisis d'innombrables plaintes pour négationnisme, alors que les faits et les crimes seront encore discutés au sein des instances judiciaires internationales, comme c'est le cas pour le Tribunal pénal pour l'ex-Yougoslavie, par exemple. Il convient dès lors de restreindre l'infraction au négationnisme des génocides.

Concernant l'instance dont la qualification prévaut, il convient de la restreindre aux instances judiciaires internationales, et de supprimer les références aux juridictions belges et des autres États membres, afin d'éviter tout problème de contradiction des décisions qui, par la suite, détermineront la portée de l'infraction de négationnisme. Concernant la référence à l'Assemblée générale et au Conseil de sécurité des Nations unies, le texte transmis au Sénat semble pouvoir être interprété de deux manières : faut-il considérer que les qualifications opérées par ces deux organes des Nations Unies s'ajoutent à celles des juridictions internationales ; ou alors, s'agit-il des juridictions internationales reconnues par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité ? Concernant la première interprétation, il convient de ne pas couvrir le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale dont la qualification pourrait entrer en contradiction avec celle des instances judiciaires internationales. Si c'est la deuxième interprétation qui l'emporte, alors on lui préférera une formule permettant de lever l'ambiguïté à l'instar de celle retenue à l'article 6 du Protocole additionnel

## Nr. 5 VAN MEVROUW NYSSSENS C.S.

## Art. 8

**Het voorgestelde artikel 1 vervangen als volgt :**

« Art. 1. — *Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfduizend euro wordt gestraft, hij die onder één van de bij artikel 444 van het Strafwetboek bepaalde omstandigheden, een genocide zoals die is gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig erkend is door een eindbeslissing van een internationaal rechtscollege dat is ingesteld door relevante internationale instrumenten en waarvan de bevoegdheid erkend is door België, ontkent, minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt.* »

## Verantwoording

Het ontworpen artikel dat aan de Senaat is overgezonden, houdt een onzekere en vage tenlastelegging in : het betreft omstandigheden die niet duidelijk omschreven zijn en die zich nog moeten voordoen. Daardoor druist het in tegen het legaliteitsbeginsel in het strafrecht. Welke openbaarheid moet men toekennen aan de rechtspraak van het Internationaal Strafhof om een onderscheid te maken tussen omstandigheden die geleid hebben tot een veroordeling wegens misdaden tegen de menselijkheid (die vallen onder het misdrijf negationisme) en omstandigheden die geleid hebben tot een veroordeling wegens oorlogsmisdaden (die in het Belgisch recht niet vallen onder het misdrijf negationisme) ? Dit amendement wil de tenlastelegging beter omlijnen en verduidelijken.

De verruiming van de tenlastelegging inzake het ontkennen, minimaliseren, of rechtvaardigen van misdaden tegen de menselijkheid die erkend zijn door internationale gerechtelijke instanties, zal het misdrijf negationisme een heel ruim toepassingsgebied geven. Tientallen feiten kunnen daaronder vallen. In hoeveel Afrikaanse landen, bijvoorbeeld, vermoedt men niet dat er misdaden tegen de menselijkheid gepleegd zijn ; Soedan, Congo, Ivoorkust, Liberia, Sierra Leone, enz. De meeste ervan zullen waarschijnlijk ooit aanhangig gemaakt worden bij het Internationaal Strafhof of bij *ad hoc*-rechtbanken. In dat geval zullen de Belgische rechters overspoeld worden door klachten wegens negationisme, terwijl de feiten en de misdaden nog onderzocht worden door internationale rechtbanken, zoals het Oorlogstribunaal voor ex-Joegoslavië bijvoorbeeld. Daarom moet het misdrijf beperkt worden tot het ontkennen van genociden.

Wat betreft de instantie waarvan de kwalificatie doorslaggevend is, blijkt het raadzaam zich te beperken tot de internationale rechtscolleges en alle verwijzingen naar die in België en andere lidstaten te schrappen, om tegenstrijdige beslissingen te voorkomen die nadien de inhoud van het misdrijf negationisme zullen bepalen. Wat betreft de verwijzing naar de Algemene Vergadering en de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, lijkt de tekst die aan de Senaat is overgezonden, vatbaar voor twee interpretaties : moet men ervan uitgaan dat de kwalificaties door die twee instanties van de Verenigde Naties toegevoegd worden aan die van de internationale rechtscolleges, of gaat het om de internationale rechtscolleges die erkend worden door de Algemene Vergadering en de Veiligheidsraad ? Wat de eerste interpretatie betreft, is het aangewezen de Veiligheidsraad en de Algemene Vergadering niet te vermelden, omdat hun kwalificatie in tegenspraak zou kunnen zijn met die van de internationale rechtscolleges. Als de tweede interpretatie de juiste is, kan men beter de formulering herzien om de dubbelzinnigheid weg te werken, zoals in artikel 6 van het

— « établie par des instruments internationaux pertinents ». Il semble d'autant plus approprié de revenir à ce texte qu'il s'agit de l'instrument sur la base duquel la ministre de la Justice justifie la nécessité d'adapter le droit belge.

Il faut rappeler que le principe de clarté et de prévisibilité du droit pénal constitue un fondement de l'État de droit, et que le texte transmis au Sénat contrevient au principe de légalité des crimes étant donné la difficulté de connaître l'ensemble des décisions rendues, passées et à venir.

Clotilde NYSENS.  
Fathma PEHLIVAN.  
Fauzaya TALHAOU.  
Jeannine LEDUC.

N° 6 DE M. ROELANTS du VIVIER ET CONSORTS

Art. 8

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 8. — *L'article 1<sup>er</sup> de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

« Art. 1<sup>er</sup>. — *Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide ou les crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique, par le Conseil de Sécurité ou l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations unies, par le Parlement européen, ou par une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction belge ou d'un autre État membre de l'Union européenne. »*

Justification

Les horreurs commises à l'encontre du peuple juif pendant la deuxième guerre mondiale, ont amené les gouvernements à faire en sorte que de telles atrocités ne puissent plus jamais se reproduire. Ainsi, dès 1948, une Convention internationale relative à la prévention et à la répression du crime de génocide fut adoptée à l'unanimité par l'Assemblée générale des Nations unies. Le génocide constitue désormais un crime de droit international et il appartient aux États de punir les auteurs de tels actes.

Malheureusement, le cours de l'histoire n'est pas un long fleuve tranquille et d'autres massacres que l'on peut qualifier de génocide ont eu lieu au cours du XX<sup>e</sup> siècle. Pensons à cet égard au Rwanda ou au Cambodge.

Si le crime de génocide a été commis de tout temps et doit être réprimé sévèrement, et sur ce point les travaux des tribunaux

aanvullend Protocol — « ingesteld door relevante internationale instrumenten ». Het lijkt des te meer aangewezen om deze tekst te gebruiken, daar hij het basisinstrument vormt, op grond waarvan de minister van Justitie om een aanpassing van de Belgische wet verzoekt.

Wij herinneren eraan dat de beginselen duidelijkheid en voorzienbaarheid van het strafrecht grondslagen zijn van de rechtsstaat, en dat de tekst die aan de Senaat is overgezonden, in strijd is met het legaliteitsbeginsel wat betreft de misdaden wegens de moeilijkheid om alle uitgesproken en nog uit te spreken vonnissen te kennen.

Nr. 6 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER C.S.

Art. 8

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 8. — *Artikel 1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :*

« Art. 1. — *Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfduizend euro wordt gestraft, hij die onder één der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, genocide of misdaden tegen de menselijkheid ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig zijn erkend bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België, door de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, door het Europees Parlement dan wel door een in kracht van gewijsde gegane beslissing van een Belgisch rechtcollege of dat van een andere lidstaat van de Europese Unie. »*

Verantwoording

De wreedheden die tegen het joodse volk werden gepleegd tijdens de tweede wereldoorlog hebben de regeringen ertoe aangezet ervoor te zorgen dat dergelijke vreselijke gebeurtenissen zich niet meer kunnen herhalen. In 1948 werd zo door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties unaniem een internationaal verdrag inzake de voorkoming en de bestraffing van genocide goedgekeurd. Genocide levert sindsdien een misdaad naar internationaal recht op en de daders ervan kunnen door de Staten worden bestraft.

Jammer genoeg verloopt de geschiedenis niet rimpelloos en hebben in de 20e eeuw nog genociden plaats gehad, bijvoorbeeld in Rwanda of Cambodja.

Genocide is een misdaad van alle tijden en moet streng bestraft worden. Dat de internationale gemeenschap wil strijden tegen het

pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie, la signature du Statut de la Cour Pénale Internationale témoignent de la volonté de la communauté internationale de lutter contre l'impunité et contre l'oubli des génocides et crimes contre l'humanité, nous estimons qu'il doit en être de même des comportements négationnistes tenus à l'encontre des génocides perpétrés dans le monde.

En effet, nier l'existence d'un génocide, c'est tuer une seconde fois les victimes et donc raviver la douleur des survivants et de leurs descendants. Mais c'est également porter gravement atteinte à la mémoire collective des victimes de génocide et aux principes démocratiques sur lesquels notre société est fondée.

Un premier pas fut accompli en Belgique par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, qui visait à punir pénalement ce que l'on peut appeler le négationnisme. On entendait par là réprimer tout acte qui consistait à contester ou nier la réalité du génocide des juifs perpétré par le régime nazi pendant la seconde guerre mondiale. Cela visait par exemple la contestation de la réalité du génocide, de son ampleur ainsi que de ses modalités.

Toutefois, il semblait opportun d'étendre le champ d'application de la loi du 23 mars 1995, adoptée à l'époque à l'occasion du 50<sup>ème</sup> anniversaire de la libération des camps de concentration. En effet, il n'existe aucune justification objective à ne pas inclure dans le champ d'application de la loi précitée, les actes négationnistes commis à l'égard d'autres cas de génocides. Telle est d'ailleurs la volonté du Conseil de l'Europe.

Pourquoi quelqu'un qui nierait l'existence du génocide rwandais ne serait-il pas inquiet, alors que de tels actes commis à l'encontre du génocide du peuple juif perpétrés par le régime nazi le seraient ?

C'est bien pour cela que la Belgique a souhaité élargir le champ d'application de la loi du 23 mars 1995 «aux génocides ou crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique, par le Conseil de sécurité ou l'Assemblée générale des Nations unies ou par une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction belge ou d'un autre État membre de l'Union européenne» (1).

Si l'extension du champ d'application prévue par la loi du 23 mars 2005 sur le négationnisme est tout à fait bénéfique, on peut toutefois déplorer qu'elle ne prenne pas en considération des cas de génocides qui n'auraient pas été reconnus par un tribunal, le Conseil de sécurité ou l'Assemblée générale des Nations unies. C'est par exemple le cas du génocide arménien.

Le but du présent amendement vise donc à étendre le champ d'application de la loi du 23 mars 1995 aux génocides et crimes contre l'humanité en prévoyant d'autres critères de rattachement avec notre législation belge que les seules références aux juridictions internationales ou nationales ou aux instances des Nations unies.

(1) Projet de loi modifiant les articles 259bis, 314bis, 504quater, 550bis et 550ter du Code pénal et la loi du 25 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, doc. 51-1284/009, p. 6.

ongestraft blijven en het in de vergetelheid raken van genocide en misdaden tegen de menselijkheid, bewijzen de internationale tribunalen voor Rwanda en ex-Joegoslavië alsook de ondertekening van het Statuut voor het Internationaal Strafhof. Die gemeenschap behoort volgens ons al even streng op te treden tegen negationisme inzake genocide.

Het ontkennen van een genocide is immers de slachtoffers nog een keer vermoorden en de overlevenden en nakomelingen de pijn opnieuw doen beleven. Het is ook een grove inbreuk op het collectieve herinnering aan de genocideslachtoffers en op de democratische beginselen die aan de basis liggen van onze samenleving.

In België werd een eerste stap gezet met de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, die ook bedoeld was om het zogenoemde negationisme te bestraffen. Iedere betwisting of ontkenning van de genocide op de joden door het naziregime tijdens de tweede wereldoorlog, kon aldus worden bestraft. Dat had bijvoorbeeld betrekking op het ontkennen van het bestaan van de genocide, van zijn omvang of van de gebruikte middelen.

Een verruiming van de toepassingsfeer van die wet, destijds aangenomen naar aanleiding van de 50<sup>e</sup> verjaardag van de bevrijding van de concentratiekampen, lijkt aangewezen. Er bestaat immers geen objectieve reden om daden van negationisme over andere genocide niet op te nemen in de toepassingsfeer van die wet. De Raad van Europa is daar trouwens ook voorstander van.

Waarom zou iemand ongestoord het bestaan van de Rwandese genocide kunnen ontkennen, terwijl dezelfde uitlatingen over de door de nazi's gepleegde genocide op het joodse volk wel bestraft worden ?

Precies daarom heeft België de toepassingsfeer van de wet van 23 maart 1995 willen verruimen tot «genocide of misdaden tegen de menselijkheid, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig erkend zijn door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België, door de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Organisatie van de Verenigde Naties, dan wel door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een Belgisch rechtscollege of van een rechtscollege van een andere lidstaat van de Europese Unie, ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt» (1).

Het is natuurlijk goed het toepassingsgebied van de wet van 23 maart 1995 inzake het negationisme te verruimen, maar het is wel jammer dat die wet nog niet slaat op genocide die niet door een rechtbank, de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zijn erkend. Dat is bijvoorbeeld het geval met de Armeense genocide.

Dit amendement strekt er dan ook toe de toepassingsfeer van de wet van 23 maart 1995 te verruimen tot genocide en misdaden tegen de menselijkheid op basis van andere aanknopingspunten met onze Belgische wetgeving dan alleen maar de verwijzingen naar nationale of internationale rechtscolleges of naar instellingen van de Verenigde Naties.

(1) Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 259bis, 314bis, 504quater, 550bis en 550ter van het Strafwetboek en van de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, stuk Kamer, nr. 51-1248/009, blz. 6.

À cet égard, la référence aux institutions de l'Union européenne semble la plus appropriée, spécialement la référence au Parlement européen.

En effet, le Parlement européen bénéficie d'une grande légitimité et d'une grande représentativité démocratique. Il est composé de membres élus au suffrage universel, provenant des 25 États membres de l'Union européenne, représentant 450 millions de citoyens et reflétant toutes les opinions et sensibilités démocratiques. Ses actes, traduits dans toutes les langues officielles de l'Union, sont non seulement publiés au *Journal Officiel* de l'Union européenne mais également transmis à tous les parlements nationaux. Ses initiatives sont ainsi connues de tous les citoyens de l'Union. Ces caractéristiques confèrent dès lors au Parlement européen une autorité incontestable qui l'autorise à se positionner par rapport à toutes les situations internationales, en ce compris les génocides ou les crimes contre l'humanité. Les résolutions qu'il adopte en la matière bénéficient ainsi d'une légitimité et d'une représentativité suffisantes pour qu'elles puissent être prises en considération comme critère de rattachement avec notre droit pénal.

François ROELANTS du VIVIER.  
Christine DEFRAIGNE.  
Alain DESTEXHE.  
Jean-Marie CHEFFERT.

**N° 7 DE M. ROELANTS du VIVIER ET MME DEFRAIGNE**

Art. 8

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 8. — *L'article 1<sup>er</sup> de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

« Art. 1<sup>er</sup>. — *Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide des juifs et des tziganes commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, le génocide commis au Rwanda et le génocide commis en Arménie.*

*Est également puni des mêmes peines celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide ou les crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique. »*

Daartoe lijkt een verwijzing naar de Europese Unie het meest aangewezen en dan in het bijzonder naar het Europees Parlement.

Dat beschikt immers over een grote legitimiteit en een grote democratische representativiteit. Het is samengesteld uit via algemene verkiezingen verkozen leden uit de 25 lidstaten van de Europese Unie, vertegenwoordigt 450 miljoen burgers en bestrijkt alle democratische opinies en aandachtspunten. De akten worden vertaald in alle officiële talen van de Unie en verschijnen niet alleen in het Publicatieblad maar worden overgezonden aan alle nationale parlementen. Alle burgers van de Unie zijn dus op de hoogte van zijn initiatieven. Het Parlement beschikt daarmee onbetwistbaar over de nodige autoriteit om stelling te nemen over internationale toestanden, dus ook over genociden of misdaden tegen de menselijkheid. De resoluties van het Parlement terzake zijn dus legitiem en representatief genoeg om er rekening mee te houden als aanknopingspunt met ons strafrecht.

**Nr. 7 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW DEFRAIGNE**

Art. 8

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 8. — *Artikel 1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :*

« Art. 1. — *Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfduizend euro wordt gestraft, hij die onder één der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, de genocide op de joden en de zigeuners die tijdens de tweede wereldoorlog is gepleegd door het Duitse nationaal-socialistische regime, de genocide in Rwanda of de genocide in Armenië ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt.*

*Met dezelfde straffen wordt gestraft, hij die onder één der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, genocide of misdaden tegen de menselijkheid ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig zijn erkend bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België. »*

## Justification

La loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale vise à punir pénalement ce que l'on peut appeler le négationnisme.

La Belgique a souhaité récemment étendre le champ d'application de la loi du 23 mars 1995 afin de mettre en œuvre les dispositions prévues dans le Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité. Ce protocole prévoit ainsi que les parties contractantes adoptent les mesures législatives qui se révèlent nécessaires pour ériger en infractions pénales, dans son droit interne, lorsqu'ils sont commis intentionnellement et sans droit, les comportements suivants (1) :

« 1. la diffusion ou les autres formes de mise à disposition du public, par le biais d'un système informatique, de matériel qui nie, minimise de manière grossière, approuve ou justifie des actes constitutifs de génocide ou de crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision finale et définitive du tribunal militaire international, établi par l'accord de Londres du 8 août 1945, ou par tout autre tribunal international établi par des instruments internationaux pertinents et dont la juridiction a été reconnue par cette Partie.

## 2. De même une Partie peut :

a) soit prévoir que la négation ou la minimisation grossière, prévues au paragraphe 1 du présent article, soient commises avec l'intention d'inciter à la haine, à la discrimination ou à la violence contre une personne ou un groupe de personnes, en raison de la race, de la couleur, de l'ascendance ou de l'origine nationale ou ethnique, ou de la religion, dans le mesure où cette dernière sert de prétexte à l'un ou l'autre de ces éléments;

b) soit se réserver le droit de ne pas appliquer, en tout ou en partie, le paragraphe 1 du présent article.

Au vu de ces dispositions, on remarque que ce Protocole confère aux États signataires une latitude absolue quant à l'introduction du délit pénal prévu par l'article 6 § 1<sup>er</sup> précité.

Toutefois, alors que la Belgique n'a toujours pas ratifié le Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité, elle a néanmoins souhaité introduire dans son droit pénal, la négation des génocides ou crimes contre l'humanité qui ont été reconnus par une décision définitive d'une juridiction internationale, afin de sanctionner pénalement les comportements négationnistes tenus à l'encontre d'autres génocides que le seul génocide des juifs et des tziganes commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale.

En effet, pourquoi quelqu'un qui nierait l'existence du génocide rwandais ne serait-il pas inquiété, alors que de tels actes commis à l'encontre du génocide des juifs perpétré par le régime nazi le seraient ? De plus, si le crime de génocide a été commis de tout temps et doit être réprimé sévèrement, et sur ce point les travaux des tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie, la signature du Statut de la Cour Pénale Internationale témoignent de la volonté de la communauté internationale de lutter contre l'impunité et contre l'oubli des génocides et crimes contre l'humanité, il doit en être de même des comportements négationnistes tenus à l'encontre des génocides perpétrés dans le monde.

(1) Article 6 du protocole.

## Verantwoording

De wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, stelt het zogenoemde negationisme strafbaar.

België heeft onlangs de toepassingsfeer van die wet willen verruimen om de bepalingen uit het Aanvullend Protocol bij het Verdrag inzake cybercriminaliteit erin toe te passen. Dat protocol bepaalt dat de verdragsluitende partijen de nodige wetgevende maatregelen treffen om de volgende handelingen in hun intern recht als strafbare feiten te beschouwen, als zij met opzet en wederrechtelijk gepleegd worden (1) :

« 1. Each Party shall adopt such legislative measures as may be necessary to establish the following conduct as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right : distributing or otherwise making available, through a computer system to the public, material which denies, grossly minimises, approves or justifies acts constituting genocide or crimes against humanity, as defined by international law and recognised as such by final and binding decisions of the International Military Tribunal, established by the London Agreement of 8 August 1945, or of any other international court established by relevant international instruments and whose jurisdiction is recognised by that Party.

## 2. A Party may either

a) require that the denial or the gross minimisation referred to in paragraph 1 of this article is committed with the intent to incite hatred, discrimination or violence against any individual or group of individuals, based on race, colour, descent or national or ethnic origin, as well as religion if used as a pretext for any of these factors, or otherwise

b) reserve the right not to apply, in whole or in part, paragraph 1 of this article. »

Volgens die bepalingen blijkt het protocol de verdragsluitende staten volstreekte bewegingsvrijheid te geven over de invoering van het strafbaar feit bedoeld in § 1 van het geciteerde artikel 6.

België heeft het Aanvullend Protocol bij het Verdrag inzake cybercriminaliteit echter nog steeds niet geratificeerd, maar heeft wel al de ontkenning van genociden of misdaden tegen de menselijkheid die erkend zijn door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een internationale rechtbank, in het strafrecht opgenomen. Op die manier kunnen strafbare daden van negationisme die andere genociden betreffen dan de genocide op de joden en de zigeuners die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd strafrechtelijk worden bestraft.

Waarom zou iemand die het bestaan ontkennt van de Rwandese genocide, niet aangeklaagd worden en iemand die hetzelfde doet over de genocide door de nazi's op de joden en de zigeuners wel ? Bovendien zijn genociden in de geschiedenis vaker gepleegd en moeten zij streng bestraft worden. De wil om te strijden tegen het ongestraft blijven of het in de vergetelheid raken van genociden en misdaden tegen de menselijkheid, blijkt ook uit het werk van de internationale tribunaal voor Rwanda en ex-Joegoslavië, evenals uit de ondertekening van het Statuut van het Internationaal Strafhof. Diezelfde wil moet aan de dag gelegd worden tegenover daden van negationisme over genociden waar ook ter wereld gepleegd.

(1) Artikel 6 van het Protocol.

En élargissant l'infraction de négationnisme dans l'arsenal juridique belge, la Belgique montre ainsi clairement l'importance qu'elle attache à la répression des atteintes au devoir de mémoire des victimes de telles atrocités, car nier l'existence d'un génocide, c'est tuer une seconde fois les victimes et donc raviver la douleur des survivants et de leurs descendants. Mais c'est également porter gravement atteinte aux principes démocratiques sur lesquels notre société est fondée.

Le texte finalement adopté par la Chambre suite à un amendement déposé par les députés, Olivier Maingain et Valérie Deom, a été étendu « aux génocides ou crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique, par le Conseil de sécurité ou l'Assemblée générale des Nations unies ou par une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction belge ou d'un autre État membre de l'Union européenne » (1).

Si l'extension du champ d'application prévue par la loi du 23 mars 2005 sur le négationnisme est tout à fait bénéfique, on peut toutefois déplorer qu'elle ne prenne pas en considération des cas de génocides qui n'auraient pas été reconnus par un tribunal, le Conseil de sécurité ou l'Assemblée générale des Nations unies. C'est par exemple le cas du génocide arménien.

Le projet de loi a donc été évoqué au Sénat et plusieurs amendements ont été déposés en vue d'introduire d'autres critères de rattachement avec notre droit pénal, comme les génocides ou les crimes contre l'humanité reconnus par le Parlement belge ou le Parlement européen et de permettre ainsi d'étendre le champ d'application de la loi du 23 mars 1995 au génocide arménien.

Toutefois, il nous a paru plus raisonnable de remettre en cause ce qui avait été voté par la Chambre des Représentants, afin d'éviter un certain nombre de dérives et d'insécurité juridique (références à des organes politiques, aux décisions judiciaires d'un État membre de l'UE, ...).

En effet, il semble que le texte adopté par la Chambre soulève de nombreuses objections notamment par rapport au principe fondamental de la liberté d'expression dont la limitation telle que définie par la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme dans des affaires similaires suppose la réunion de trois critères qui ne sont pas en l'espèce réunis, et par rapport au principe essentiel de la légalité des délits et des peines qui suppose que la loi définisse de manière claire et précise le fait délictueux et les contours de l'infraction.

Il nous a en conséquence paru raisonnable d'en tenir compte et dès lors, d'introduire un nouvel amendement.

Le but du présent amendement vise donc, tout comme la loi du 23 mars 1995 le prévoyait, à nommer clairement les génocides dont le négationnisme sera sanctionné pénalement en Belgique, à savoir, les génocides juifs, rwandais et arménien. « Cette solution permettrait d'offrir toutes les garanties de légalité et de sécurité juridique et obligerait en outre le Parlement à prendre ses responsabilités en désignant les faits de génocides ou crimes contre l'humanité qu'il considère comme clairement établis, sur le plan historique, et pour lesquels il estime qu'une incrimination

(1) Projet de loi modifiant les articles 259bis, 314bis, 504 quater, 550bis et 550ter du Code pénal et la loi du 25 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimalisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, doc. 51-1284/009, p. 6.

Door het negationisme als misdrijf op te nemen in de Belgische rechtsorde, toont België duidelijk aan te willen strijden tegen het besmeuren van de nagedachtenis van de slachtoffers van dergelijke wreedheden. Het ontkennen van een genocide is immers de slachtoffers nog een keer vermoorden en de overlevenden en nakomelingen de pijn opnieuw doen beleven. Het is ook een grove inbreuk op de democratische beginselen die aan de basis liggen van onze samenleving.

De tekst die uiteindelijk, na amendering door Olivier Maingain en Valérie Deom, is aangenomen in de Kamer, bevat de verruiming tot « genocide of misdaden tegen de menselijkheid, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig erkend zijn door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België, door de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Organisatie van de Verenigde Naties, dan wel door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een Belgisch rechtscollege of van een rechtscollege van een andere lidstaat van de Europese Unie » (1).

Het is natuurlijk goed dat het toepassingsgebied van de wet van 23 maart 1995 inzake het negationisme is verruimd, maar het is wel jammer dat die wet nog niet slaat op genociden die niet door een rechtbank, de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zijn erkend. Dat is bijvoorbeeld het geval met de Armeense genocide.

Het ontwerp is geëvoceerd in de Senaat en er werden meerdere amendementen ingediend om nog andere aanknopingspunten met ons strafrecht in te voeren, zoals bijvoorbeeld genociden of misdaden tegen de menselijkheid die erkend zijn door het Belgisch of het Europees Parlement, om op die manier de toepassingsfeer van de wet van 23 maart 1995 te verruimen tot de Armeense genocide.

Ons leek het echter logischer de in de Kamer goedgekeurde tekst opnieuw te bekijken om zo een aantal juridische problemen en onzekerheden te voorkomen (verwijzing naar politieke organen, naar rechterlijke beslissingen van een lidstaat van de EU, ...).

De tekst van de Kamer roept immers een aantal vragen op, met name inzake het grondbeginsel van de vrijheid van meningsuiting. Die vrijheid wordt gedefinieerd in de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in soortgelijke zaken, waarbij moet worden voldaan aan drie criteria. Die worden hier niet vervuld. Het ontwerp roept ook vragen op inzake het legaliteitsbeginsel dat stelt dat de wet duidelijk een strafbaar feit moet definiëren alsook de grenzen ervan.

Wij kiezen er dus voor een nieuw amendement in te dienen.

Zoals de wet van 23 maart 1995 wil dit amendement de genociden opsommen, waarvan België het negationisme strafbaar stelt, te weten: de volkerenmoord op de joden, op de Rwandezen en op de Armeniërs. « *Cette solution permettrait d'offrir toutes les garanties de légalité et de sécurité juridique et obligerait en outre le Parlement à prendre ses responsabilités en désignant les faits de génocides ou crime contre l'humanité qu'il considère comme clairement établi, sur le plan historique, et pour lesquels il estime qu'une incrimination pénale visant leur négation répond de*

(1) Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 259bis, 314bis, 504quater, 550bis en 550ter van het Strafwetboek en van de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, stuk Kamer, nr. 51-1248/009, blz. 6.

pénale visant leur négation répond de manière proportionnée à un besoin social impérieux, au sens de l'article 10 de la Convention européenne des Droits de l'Homme» (1).

En outre, si la mention explicite dans la loi sur le négationisme des génocides dont la réalité des faits historiques est incontestable, il nous a semblé également important de faire référence à un critère de rattachement plus général, et de retourner finalement à ce que le projet de loi initial prévoyait, en faisant référence aux décisions rendues par une juridiction internationale dont la compétence a été reconnue par la Belgique. En effet, le cours de l'histoire n'est pas un long fleuve tranquille et d'autres massacres que l'on peut qualifier de génocide ou de crimes contre l'humanité risquent de se produire dans le futur et d'être qualifiés comme tels par la future Cour pénale internationale par exemple. C'est pour cela que le présent amendement vise également les décisions finales et définitives rendues par une juridiction internationale reconnue par la Belgique.

François ROELANTS du VIVIER.  
Christine DEFRAIGNE.

#### N° 8 DE M. DESTEXHE

##### Art. 8

**À l'article 1<sup>er</sup> proposé, remplacer les mots** « ou les crimes contre l'humanité, ... autre État membre de l'Union européenne » **par les mots** « *commis par le régime national socialiste allemand pendant la Seconde Guerre mondiale, par le régime jeune-turc ottoman pendant la Première Guerre mondiale, par le régime des Khmers rouges au Cambodge et par le régime Habyarimana et le « gouvernement intérimaire » du Rwanda d'avril à juillet 1994* ».

##### Justification

Compte tenu des problèmes d'interprétation du texte, il est préférable de préciser les génocides auxquels s'applique la loi.

Alain DESTEXHE.

(1) Commentaires de François Dubuisson, chargé d'enseignement à l'ULB et à l'université Paris 11, centre de droit de l'information et de la communication de l'ULB, « Analyse du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale ».

*manière proportionnée à un besoin sociale impérieux, au sens de l'article 10 de la Convention européenne des Droits de l'Homme*» (1).

De expliciete vermelding in de wet op het negationisme over ontegensprekelijk vaststaande historische feiten is natuurlijk onontbeerlijk. Wij menen echter dat ook een ander, meer algemeen aanknopingspunt moet worden vermeld en dat moet worden teruggekeerd naar de oorspronkelijke tekst van het voorstel. Daarin wordt verwezen naar beslissingen van een internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België. De geschiedenis verloopt immers niet rimpelloos, zodat er in de toekomst mogelijk nog moordpartijen kunnen plaatsvinden die als genocide of als misdaad tegen de menselijkheid kunnen worden beschouwd en aldus worden erkend door bijvoorbeeld het toekomstige Internationaal Strafhof. Daarom betreft dit amendement ook beslissingen van internationale tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België.

#### Nr. 8 VAN DE HEER DESTEXHE

##### Art. 8

**In het voorgestelde artikel 1, de woorden** « genociden of misdaden ... poogt te rechtvaardigen of goedkeurt. » **vervangen door de woorden** « *de genocide gepleegd door het Duitse nationaal-socialistische regime tijdens de tweede wereldoorlog, door het regime van de Turkse revolutionairen van het Ottomaanse rijk tijdens de eerste wereldoorlog, door het regime van de Rode Khmer in Cambodja en door het Habyarimana-regime en de « overgangsregering » van Rwanda tussen april en juli 1994.* »

##### Verantwoording

Gezien de interpretatiemoeilijkheden die deze tekst meebrengt, is het raadzaam de genociden te vermelden waarop de wet van toepassing is.

(1) Commentaar van François Dubuisson, docent aan de ULB en de Universiteit van Parijs 11, Centre de droit de l'information et de la communication de l'ULB, « Analyse du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1995 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale ».

## N° 9 DE M. ROELANTS du VIVIER ET CONSORTS

## Art. 8

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 8. — *L'article 1<sup>er</sup> de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

« Art. 1<sup>er</sup>. — *Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide des Juifs et des Tziganes commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, le génocide des Tutsis et Hutus modérés commis par le régime Habyarimana et le Hutu Power au Rwanda, le génocide des Cambodgiens commis par le régime des Khmers rouges et le génocide des Arméniens commis par le régime jeune-turc sous l'Empire Ottoman.*

*Est puni des mêmes peines celui qui, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide ou les crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique. »*

## Justification

La loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale vise à punir pénalement ce que l'on peut appeler le négationnisme.

La Belgique a toutefois souhaité étendre le champ d'application de cette législation et introduire dans son droit pénal, l'infraction de négation des génocides ou crimes contre l'humanité qui ont été reconnus par une décision définitive d'une juridiction internationale, afin de sanctionner pénalement les comportements négationnistes tenus à l'encontre d'autres génocides que le seul génocide des juifs et des tziganes commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale. C'est en ce sens que fut déposé un projet de loi par la ministre de la Justice.

En effet, pourquoi quelqu'un qui nierait l'existence du génocide rwandais ne serait-il pas inquiété, alors que de tels actes commis à l'encontre du génocide des juifs perpétrés par le régime nazi le seraient? De plus, si le crime de génocide a été commis de tout temps et doit être réprimé sévèrement — et sur ce point les travaux des tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie, la signature du Statut de la Cour Pénale Internationale témoignent de la volonté de la communauté internationale de lutter contre l'impunité et contre l'oubli des génocides et crimes

## Nr. 9 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER C.S.

## Art. 8

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 8. — *Artikel 1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :*

« Art. 1. — *Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfduizend euro wordt gestraft, hij die onder één der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, de genocide op de joden en de zigeuners die tijdens de tweede wereldoorlog is gepleegd door het Duitse nationaal-socialistische regime, de genocide op de Tutsi's en de gematigde Hutu's gepleegd door het regime van Habyarimana en de Hutu Power in Rwanda, de genocide op de Cambodjanen door de Rode Khmer en de genocide op de Armeniërs door het Jong-Turkse regime ten tijde van het Ottomaanse Rijk, ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt.*

*Met dezelfde straffen wordt gestraft, hij die onder een der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, genocide of misdaden tegen de menselijkheid ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig zijn erkend bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België. »*

## Verantwoording

De wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd betreft ook het zogenoemde negationnisme.

België heeft onlangs de toepassingsfeer van die wet willen verruimen door het ontkennen van genocide of misdaden tegen de menselijkheid die erkend worden door een definitieve beslissing van een internationaal tribunaal als misdrijf op te nemen in zijn strafrecht. Op die manier kunnen daden van negationnisme die andere genocide betreffen dan de genocide op de joden en de zigeuners die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, strafrechtelijk worden bestraft. De minister van Justitie heeft daartoe een wetsontwerp ingediend.

Waarom zou iemand die het bestaan ontkent van de Rwandese genocide niet aangeklaagd worden en iemand die hetzelfde doet over de genocide door de nazi's op de joden en de zigeuners wel? Bovendien zijn genocide in de geschiedenis vaker gepleegd en moeten zij streng bestraft worden. De wil om te strijden tegen het ongestraft blijven of het in de vergetelheid raken van genocide en misdaden tegen de menselijkheid, blijkt ook uit het optreden van de internationale tribunaal voor Rwanda en ex-Joegoslavië, evenals uit de ondertekening van het Statuut van het Internationaal

contre l'humanité — il doit en être de même des comportements négationnistes tenus à l'encontre des génocides perpétrés dans le monde.

En élargissant l'infraction de négationnisme dans l'arsenal juridique belge, la Belgique montre ainsi clairement l'importance qu'elle attache à la répression des atteintes au devoir de mémoire des victimes de telles atrocités. Nier l'existence d'un génocide c'est en effet tuer une seconde fois les victimes et donc raviver la douleur des survivants et de leurs descendants. C'est également porter gravement atteinte aux principes démocratiques sur lesquels notre société est fondée.

Le texte finalement adopté par la Chambre, à partir du projet gouvernemental, a étendu l'infraction de négationnisme «aux génocides ou crimes contre l'humanité, tels que définis par le droit international et reconnus comme tels par une décision passée en force de chose jugée de tout tribunal international dont la juridiction a été reconnue par la Belgique, par le Conseil de sécurité ou l'assemblée générale des Nations unies ou par une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction belge ou d'un autre État membre de l'Union européenne» (1).

Au regard des objectifs poursuivis, ce texte ne donne toutefois pas entière satisfaction.

En effet, si l'extension du champ d'application de la loi du 23 mars 1995 sur le négationnisme est tout à fait bénéfique, on peut toutefois déplorer qu'elle ne prenne pas en considération des cas de génocides qui n'auraient pas été reconnus par un tribunal, le Conseil de Sécurité ou l'Assemblée générale des Nations unies. C'est par exemple le cas du génocide arménien.

Par ailleurs, le texte voté par la Chambre des Représentants n'échappe pas à la possibilité de certaines dérives et peut engendrer aussi une certaine insécurité juridique. On y fait référence à des organes politiques qui peuvent prendre des décisions «de circonstances»; les décisions judiciaires émanant de juridictions d'États membres de l'UE peuvent aller dans des sens contraires, ...

Enfin, il semble que le texte adopté par la Chambre soulève des objections notamment par rapport au principe fondamental de la liberté d'expression et par rapport au principe essentiel de la légalité des délits et des peines qui suppose que la loi définit de manière claire et précise le fait délictueux et les contours de l'infraction.

Il nous a en conséquence paru raisonnable d'en tenir compte et dès lors, d'introduire un nouvel amendement.

Celui-ci propose que, dans une première partie du texte, soient clairement et expressément nommés les génocides dont le négationnisme sera sanctionné pénalement en Belgique, à savoir, les génocides commis contre les juifs, contre les rwandais, contre les cambodgiens et contre les arméniens. Il nous appartient de prendre ouvertement nos responsabilités au regard de l'histoire et de la justice, ainsi d'ailleurs que certains nous y invitent. «Cette solution permettrait d'offrir toutes les garanties de légalité et de sécurité juridique et obligerait en outre le Parlement à prendre ses responsabilités en désignant les faits de génocides ou crimes contre l'humanité qu'il considère comme clairement établi, sur le plan historique, et pour lesquels il estime qu'une incrimination pénale visant leur négation répond de manière proportionnée à un

(1) Projet de loi modifiant les articles 259bis, 314bis, 504quater, 550bis et 550ter du Code pénal et la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimalisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, doc. 51 1284/009, p. 6.

Strafhof. Diezelfde wil moet aan de dag gelegd worden tegenover negationistische uitlatingen over genociden waar ook ter wereld gepleegd.

Door het negationisme als misdrijf op te nemen in de Belgische rechtsorde, toont België duidelijk aan te willen strijden tegen het besmeuren van de nagedachtenis van de slachtoffers van dergelijke wreedheden. Het ontkennen van een genocide is immers de slachtoffers nog een keer vermoorden en de overlevenden en nakomelingen de pijn opnieuw doen beleven. Het is ook een grove inbreuk op de democratische beginselen die aan de basis liggen van onze samenleving.

De tekst die uiteindelijk op basis van het regeringsontwerp is aangenomen in de Kamer, bevat de verruiming tot «genocide of misdaden tegen de menselijkheid, zoals die zijn gedefinieerd door het internationaal recht en als dusdanig erkend zijn door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van enig internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België, door de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Organisatie van de Verenigde Naties, dan wel door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van een Belgisch rechtcollege of van een rechtcollege van een andere lidstaat van de Europese Unie» (1).

In het licht van de nagestreefde doelstellingen is de tekst echter niet helemaal bevredigend.

Het is natuurlijk goed dat het toepassingsgebied van de wet van 23 maart 1995 inzake het negationisme is verruimd, maar het is wel jammer dat die wet nog niet handelt over genociden die niet door een rechtbank, de Veiligheidsraad of de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zijn erkend. Dat is bijvoorbeeld het geval met de Armeense genocide.

De in de Kamer goedgekeurde tekst kan echter een aantal juridische problemen en onzekerheden veroorzaken. Er wordt in verwezen naar politieke organen die beslissingen «onder bepaalde omstandigheden» kunnen nemen; rechterlijke beslissingen van lidstaten van de EU kunnen elkaar tegenspreken, ...

De tekst van de Kamer roept ten slotte een aantal vragen op, met name inzake het grondbeginsel van de vrijheid van meningsuiting en inzake het legaliteitsbeginsel, dat stelt dat de wet duidelijk een strafbaar feit moet definiëren alsook de grenzen ervan.

Het lijkt ons bijgevolg raadzaam daarmee rekening te houden en wij kiezen er dus voor een nieuw amendement in te dienen.

Dit amendement strekt ertoe om in een eerste deel van de tekst duidelijk op te sommen over welke genociden negationistische uitlatingen strafrechtelijk bestraft worden in België, namelijk de genocide op het joodse volk, op de Rwandezen, de Cambodjanen en de Armeniërs. Wij moeten in alle openheid onze historische en juridische verantwoordelijkheid opnemen, wat sommigen trouwens van ons verlangen. «*Cette solution permettrait d'offrir toutes les garanties de légalité et de sécurité juridique et obligerait en outre le Parlement à prendre ses responsabilités en désignant les faits de génocides ou crime contre l'humanité qu'il considère comme clairement établi, sur le plan historique, et pour lesquels il estime qu'une incrimination pénale visant leur négation répond de manière proportionnée à un besoin social impérieux, au sens de*

(1) Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 259bis, 314bis, 504quater, 550bis en 550ter van het Strafwetboek en van de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd, stuk Kamer, nr. 51-1248/009, blz. 6.

besoin social impérieux, au sens de l'article 10 de la Convention européenne des Droits de l'Homme» (1).

Ces quatre génocides auxquels il est fait référence expresse, et dont la réalité historique est incontestable, sont les quatre taches honteuses du XX<sup>e</sup> siècle qui vient de s'achever. Nous côtoyons encore les survivants de ces génocides ou leurs descendants directs. Il existe donc, dans le chef des nations démocratiques et opposées à toutes formes de barbarie humaine, un devoir particulier de reconnaissance et de mémoire à l'égard de ces événements tragiques qui nous sont encore si proches.

Mais il nous a semblé nécessaire, dans une seconde partie du texte, de nous préoccuper plus particulièrement de l'avenir et de ne pas exclure — hélas — d'éventuels nouveaux comportements génocidaires. C'est pourquoi, au-delà de la mention expresse des quatre génocides ci-dessus rappelés, il nous a semblé également important de faire référence à un critère de rattachement plus général qui permette d'appréhender sur le plan pénal, si nécessaire, des situations dramatiques à venir ou non encore suffisamment qualifiées aujourd'hui. Il s'agit ainsi d'envisager le négationnisme génocidaire en faisant référence aux décisions rendues par une juridiction internationale dont la compétence a été reconnue par la Belgique.

En effet, le cours de l'histoire n'est pas un long fleuve tranquille et d'autres massacres que l'on pourrait qualifier de génocide ou de crimes contre l'humanité risquent de se produire dans le futur et d'être reconnus comme tels par la future Cour pénale internationale par exemple. C'est pour cette raison que le présent amendement vise également les décisions finales et définitives rendues par une juridiction internationale reconnue par la Belgique. En faisant référence à une juridiction internationale, l'amendement a en outre le mérite d'éviter les éventuels conflits de décisions contradictoires que pouvait entraîner la référence à des décisions émanant de juridictions internes des États-membres de l'UE.

François ROELANTS du VIVIER.  
Christine DEFRAIGNE.  
Jean-Marie CHEFFERT.

N<sup>o</sup> 10 DE M. HUGO VANDENBERGHE

Art. 8

**À l'article 1<sup>er</sup> proposé, remplacer les mots «tels que définis par le droit international ... de l'Union européenne.» par les mots «tels que définis aux articles 136bis et 136ter du Code pénal.».**

(1) Commentaires de François Dubuisson, chargé d'enseignement à l'ULB et à l'université Paris 11, centre de droit de l'information et de la communication de l'ULB, «Analyse du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale».

*l'article 10 de la Convention européenne des Droits de l'Homme» (1).*

De vier genociden die expliciet worden vermeld en waarvan onomstotelijk vaststaat dat zij hebben plaatsgehad, zijn vier schandvlekken uit de voorbije XXe eeuw. Wij leven nog samen met de overlevenden ervan of met hun nakomelingen. De democratische naties, die gekant zijn tegen elke vorm van menselijke barbarij, moeten die tragische gebeurtenissen, die nog zo vers in het geheugen liggen, herdenken.

Een tweede deel van de tekst leek ons te moeten gaan over — helaas niet uit te sluiten — nieuwe genociden in de toekomst. Er moet volgens ons dus ook verwezen worden naar een meer algemeen aanknopingspunt om een strafrechtelijke beoordeling mogelijk te maken van dramatische gebeurtenissen die zich voordoen in de toekomst of die nu nog niet echt benoemd kunnen worden. De tekst moet slaan op het negationisme over genociden door te verwijzen naar de beslissing van een internationaal tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België.

De geschiedenis verloopt niet rimpelloos, zodat er in de toekomst mogelijk nog moordpartijen kunnen plaatsvinden die als genocide of als misdaad tegen de menselijkheid kunnen worden beschouwd en aldus worden erkend door bijvoorbeeld het toekomstige Internationaal Strafhof. Daarom betreft dit amendement ook beslissingen van internationale tribunaal waarvan de bevoegdheid erkend is door België. Door de verwijzing naar een internationaal tribunaal voorkomt dit amendement ook mogelijke conflicten tussen vonnissen die elkaar tegenspreken als gevolg van de verwijzing naar beslissingen van interne rechtscolleges van EU-lidstaten.

Nr. 10 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

Art. 8

**In het voorgestelde artikel 1 de woorden «door het internationaal recht, ... van de Europese Unie» vervangen door de woorden «zoals die zijn gedefinieerd in de artikelen 136bis en 136ter van het Strafwetboek.».**

Hugo VANDENBERGHE.

(1) Commentaar van François Dubuisson, docent aan de ULB en de Universiteit van Parijs 11, Centre de droit de l'information et de la communication de l'ULB, «Analyse du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale».

## N° 11 DE MME NYSENS ET M. CHERON

## Art. 8

**Apporter à cet article les modifications suivantes :**

**A. Compléter l'article 1<sup>er</sup> proposé par un § 2, libellé comme suit :**

« § 2. La négation ou la minimisation grossière, prévues au paragraphe 1<sup>er</sup>, doit avoir été commise avec l'intention d'inciter à la haine, à la discrimination ou à la violence contre une personne ou un groupe de personnes, en raison de la race, de la couleur, de l'ascendance ou de l'origine nationale ou ethnique, ou de la religion, dans la mesure où cette dernière sert de prétexte à l'un ou l'autre de ces éléments. »

**B. Faire du texte actuel un § 1<sup>er</sup>.**

## Justification

Concernant l'ajout du § 2, il s'agit d'une faculté ouverte par l'article 6 du Protocole additionnel, texte sur la base duquel la ministre de la Justice justifie la nécessité d'adapter le droit belge. Il semble indispensable de rappeler ce critère — l'intention d'inciter à la haine — au regard du fait que l'incrimination portera désormais sur la négation ou la minimisation grossière d'une « vérité judiciaire », c'est-à-dire les décisions des juridictions internationales. De telles décisions font l'objet de commentaires et de critiques. Ces commentaires scientifiques, historiques, etc. ne doivent pas être assimilés aux tentatives de susciter la haine et de troubler l'ordre social qui sont visées par l'incrimination de négationnisme.

Clotilde NYSENS.  
Marcel CHERON.

## N° 12 DE M. ROELANTS du VIVIER ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 9)

## Art. 7

**Remplacer l'intitulé proposé par l'intitulé suivant :**

« Art 7. — Loi tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime jeune-turc ottoman pendant la première guerre mondiale, le génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale et le génocide commis par le régime hutu power rwandais en 1994. »

## Nr. 11 VAN MEVROUW NYSENS EN DE HEER CHERON

## Art. 8

**Dit artikel wijzigen als volgt :**

**A. Het voorgestelde artikel 1 met een § 2, luidende :**

« § 2. De ontkenning of schromelijke minimalisering bedoeld in § 1, moeten zijn geuit met de bedoeling aan te zetten tot haat, discriminatie of geweld tegen een persoon of een groep personen vanwege het ras, de kleur, de afkomst of de nationale of etnische herkomst, of de godsdienst als zij als voorwendsel zou worden gebruikt voor een van de andere elementen. »

**B. De huidige tekst vernummeren tot § 1.**

## Verantwoording

De toevoeging van § 2 is ingegeven door artikel 6 van het Aanvullend Protocol. Dat is de tekst op basis waarvan het ministerie van Justitie het nodig acht het Belgische recht aan te passen. Het lijkt noodzakelijk dat criterium — aanzetten tot haat — opnieuw op te nemen aangezien de strafbaarstelling voortaan betrekking heeft op de ontkenning of schromelijke minimalisering van een « rechterlijke waarheid », dus van beslissingen van internationale rechtscolleges. Op dergelijke beslissingen wordt commentaar en kritiek geuit. Die wetenschappelijke, historische, ... commentaar mag niet gelijkgesteld worden met pogingen om aan te zetten tot haat en de versterking van de openbare orde, waarop de strafbaarstelling van negationisme wel slaat.

## Nr. 12 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 9)

## Art. 7

**Het voorgestelde opschrift vervangen als volgt :**

« Art. 7. — Wet tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de eerste wereldoorlog door het Jong-Turkse regime is gepleegd, van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog is gepleegd door het Duitse nationaal-socialistische regime en van de genocide die in 1994 door het Rwandese Hutu-regime is gepleegd. »

## Justification

Voir amendement subsidiaire n° 13.

**N° 13 DE M. ROELANTS du VIVIER ET CONSORTS**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 9)

**Art. 8**

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

*« Art. 8. — L'article 1<sup>er</sup> de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

*« Art. 1<sup>er</sup>. — Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros quiconque, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide commis par le régime jeune-turc ottoman pendant la première guerre mondiale, le génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale et le génocide commis par le régime hutu power rwandais en 1994.*

*Pour l'application de l'alinéa précédent, le terme génocide s'entend au sens de l'article 2 de la Convention internationale du 9 décembre 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide.*

*Le condamné peut, en outre, être condamné à l'interdiction conformément à l'article 33 du Code pénal ».*

## Justification

Le MRAX, la principale et plus ancienne organisation anti-raciste belge, a fait savoir son inquiétude quant au texte modifiant la loi de 1995 sur le négationnisme qui semble emporter l'adhésion de la majorité des parlementaires de la commission de la justice.

Le MRAX estime qu'il est indispensable de désigner nommément dans cette loi les génocides juif, arménien et rwandais. Cette organisation justifie cette prise de position — que les auteurs de l'amendement partagent — par un besoin social impérieux de même nature que celui ayant conduit la Belgique, en 1995, à voter une loi visant le négationnisme du génocide juif.

Ainsi le MRAX explique, dans son courrier du 3 juin 2005 adressé à tous les Sénateurs, « qu'au jour du présent courrier et depuis plusieurs mois, nos concitoyen(ne)s arménien(ne)s ou d'origine arménienne subissent d'insupportables atteintes à leur histoire, histoire sur laquelle nous ne reviendrons pas puisqu'à ce jour, il ne fait plus aucun doute que chaque parti démocratique reconnaît comme génocide les terribles massacres savamment réalisés, à partir de critères ethniques, par le régime jeune-turc ottoman dès 1915.

## Verantwoording

Zie subsidiair amendement nr. 13.

**Nr. 13 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER C.S.**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 9)

**Art. 8**

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*« Art. 8. — Artikel 1 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :*

*« Art. 1. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijftien euro wordt gestraft, hij die onder één der omstandigheden bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, de genocide op de joden en de zigeuners die tijdens de tweede wereldoorlog is gepleegd door het Duitse nationaal-socialistische regime of de genocide die in 1994 door het Rwandese regime is gepleegd, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt.*

*Voor de toepassing van het vorige lid moet de term genocide begrepen worden als bedoeld in artikel 2 van het Verdrag van 9 december 1948 inzake de voorkoming en de bestraffing van genocide.*

*Bovendien kan de veroordeelde worden veroordeeld tot ontzetting uit zijn rechten als bedoeld in artikel 33 van het Strafwetboek. »*

## Verantwoording

De MRAX (Mouvement contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie), de belangrijkste en oudste anti-racistische organisatie in België, heeft zijn bezorgdheid geuit over de tekst tot wijziging van de wet van 1995 op het negationisme, die de goedkeuring wegdraagt van de meerderheid van de leden van de commissie voor de Justitie.

Volgens de MRAX moeten in die wet de joodse, Armeense en Rwandese genocide worden vermeld. De organisatie verklaart haar standpunt — dat de indieners van dit amendement trouwens delen — vanuit eenzelfde dringende maatschappelijke behoefte als toen in 1995 de wet op het negationisme van de joodse genocide werd goedgekeurd.

In een open brief aan alle senatoren van 3 juni 2005 stelt de MRAX het zo: « qu'au jour du présent courrier et depuis plusieurs mois, nos concitoyen(ne)s arménien(ne)s ou d'origine arménienne subissent d'insupportables atteintes à leur histoire, histoire sur laquelle nous ne reviendrons pas puisqu'à ce jour, il ne fait plus aucun doute que chaque parti démocratique reconnaît comme génocide les terribles massacres savamment réalisés, à partir de critères ethniques, par le régime jeune-turc ottoman dès 1915.

Cette reconnaissance n'est cependant pas le fait de tou(te)s nos concitoyen(ne)s. Ces dernières semaines ont en effet mis la lumière sur des manifestations publiques, des déclarations, des commentaires sur Internet, des écrits, des images ou des emblèmes, qui n'ont d'autre but que de chercher à justifier, de minimiser grossièrement ou de nier ledit génocide. Même le monument dressé en hommage aux victimes du génocide à Ixelles fait régulièrement l'objet de contestations publiques. Que faire ?

Si nous sommes très attachés à la liberté d'expression, nous pensons toutefois que les libres manifestations d'opinions doivent être combattues lorsque, d'une part, elles menacent notre démocratie en tendant de réhabiliter une idéologie génocidaire raciste et, d'autre part, elles offensent la mémoire des victimes du génocide et leurs survivants.

Dans notre passé, nous avons connu un précédent : des faits similaires de nature antisémite confondaient notre démocratie et harcelaient nos concitoyen(ne)s juifs et juives à un point tel que la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale fut adoptée.

La constitutionnalité de cette loi n'a posé aucun problème, puisque la Cour d'arbitrage a admis « que le législateur intervienne de manière répressive lorsqu'un droit fondamental est exercé de manière telle que les principes de base de la société démocratique s'en trouvent menacés et qu'il en résulte un dommage inacceptable pour autrui » (arrêt n° 45/96 du 12 juillet 1996, B.7.15.)

Cette loi pénale, qui limite la liberté d'expression sans aucunement empêcher la recherche historique objective et scientifique relative au génocide nazi, répondait en effet à un besoin social impérieux. Nous estimons aujourd'hui qu'un besoin social impérieux de même nature rend nécessaire une réaction similaire en matière de génocide arménien. »

Le MRAX limite le champ d'application de la loi à trois génocides car, d'une part, « restreignant la liberté d'expression et ayant des conséquences pénales importantes, cette loi se doit d'être particulière, exceptionnelle et hermétique à toute portée générale et abstraite en matière de génocide ». D'autre part, sans nier l'existence d'autres génocides, cette association constate qu'au quotidien la négation de ces trois génocides s'est multipliée ces dernières années dans notre pays.

Bien qu'approuvant la philosophie du MRAX- à savoir se limiter aux génocides troublant actuellement et concrètement la paix sociale en Belgique — les auteurs souhaitent que la loi sur le négationnisme ait un champ d'application plus large. C'est la raison pour laquelle le présent amendement est subsidiaire à leur amendement n° 9 qui vise également, d'une part, le génocide des Cambodgiens par le régime khmer rouge. En effet, ils estiment qu'il s'agit d'un des génocides commis au XX<sup>e</sup> siècle les plus lourds en termes de victimes et qui doit, dès lors, faire l'objet d'un travail de mémoire particulier par les générations futures. D'autre part, ils considèrent que la loi sur le négationnisme doit également s'appliquer aux génocides reconnus par une décision rendue par une juridiction internationale, ce qui permet de viser les génocides non reconnus spécifiquement par la Belgique ainsi que ceux qui malheureusement risqueraient de se produire dans le futur.

François ROELANTS du VIVIER.  
Christine DEFRAIGNE.  
Jean-Marie CHEFFERT.  
Marcel CHERON.  
Nathalie de T' SERCLAES.

*Cette reconnaissance n'est cependant pas le fait de tou(te)s nos concitoyen(ne)s. Ces dernières semaines ont en effet mis la lumière sur des manifestations publiques, des déclarations, des commentaires sur internet, des écrits, des images ou des emblèmes, qui n'ont d'autre but que de chercher à justifier, de minimiser grossièrement ou de nier ledit génocide. Même le monument dressé en hommage aux victimes du génocide à Ixelles fait régulièrement l'objet de contestations publiques. Que faire ?*

*Si nous sommes très attachés à la liberté d'expression, nous pensons toutefois que les libres manifestations d'opinions doivent être combattues lorsque, d'une part, elles menacent notre démocratie en tendant de réhabiliter une idéologie génocidaire raciste et, d'autre part, elles offensent la mémoire des victimes du génocide et leurs survivant-e-s.*

*Dans notre passé, nous avons connu un précédent : des faits similaires de nature antisémite confondaient notre démocratie et harcelaient nos concitoyen(ne)s juifs et juives à un point tel que la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale fut adoptée.*

*La constitutionnalité de cette loi n'a posé aucun problème, puisque la Cour d'arbitrage a admis « que le législateur intervienne de manière répressive lorsqu'un droit fondamental est exercé de manière telle que les principes de base de la société démocratique s'en trouvent menacés et qu'il en résulte un dommage inacceptable pour autrui » (arrêt n° 45/96 du 12 juillet 1996, B.7.15.).*

*Cette loi pénale, qui limite la liberté d'expression sans aucunement empêcher la recherche historique objective et scientifique relative au génocide nazi, répondait en effet à un besoin social impérieux. Nous estimons aujourd'hui qu'un besoin social impérieux de même nature rend nécessaire une réaction similaire en matière de génocide arménien. »*

De MRAX beperkt de toepassingsfeer tot drie genociden, aangezien «*restreignant la liberté d'expression et ayant des conséquences pénales importantes, cette loi se doit d'être particulière, exceptionnelle et hermétique à toute portée générale et abstraite en matière de génocide.*» De organisatie ontkent het bestaan van andere genociden niet, maar stelt vast dat de ontkenning van die drie genociden de afgelopen tien jaar in ons land hand over hand is toegenomen.

De indieners van dit amendement zijn het eens met de filosofie van de MRAX, namelijk dat men zich moet beperken tot genociden die momenteel kennelijk de maatschappelijke rust in België verstoren. Zij wensen echter wel dat de wet op het negationisme een ruimere toepassingsfeer krijgt. Daarom is dit amendement subsidiair op amendement nr. 9, dat ook op de genocide van de Cambodjanen door de Rode Khmer doelt. Volgens hen is dat immers, uitgedrukt in aantal slachtoffers, een van de vreselijkste genociden van de XX<sup>e</sup> eeuw die door de toekomstige generaties absoluut niet mag worden vergeten. De indieners menen ook dat de wet op het negationisme van toepassing moet zijn op genociden die zijn erkend bij een beslissing van een internationaal tribunaal. Zo kunnen ook genociden worden bedoeld die niet specifiek door België zijn erkend en genociden die mogelijk in de toekomst nog worden gepleegd.

## N° 14 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 2

**A) Au § 2bis proposé, remplacer le mot «indûment» par les mots «indûment et intentionnelle-ment».**

**B) Au § 2bis proposé, remplacer le mot «dispositif» par le mot «appareil».**

**C) Compléter le § 2bis proposé par ce qui suit : «dans le but d'utiliser cet appareil ou ces données informatiques en vue de commettre ou de laisser commettre l'infraction visée au § 1<sup>er</sup> ou à l'article 314bis, § 1<sup>er</sup>».**

## Justification

A) Les auteurs du projet de loi considèrent que celui-ci est la transposition de la Convention n° 185 du Conseil de l'Europe sur la cybercriminalité. L'article 3 de cette Convention, qui concerne l'interception illégale, prévoit que l'infraction doit avoir été commise dans une intention délictueuse (*intentionally*). L'article 6, qui porte sur l'abus de dispositifs, parle aussi d'infractions commises intentionnellement et prévoit aussi qu'elles doivent avoir été commises sans droit («*without right*»). Le projet ne précise pas en tout cas que l'infraction doit avoir été commise intentionnellement.

B) L'article 3 de la Convention dispose que les États membres doivent adopter des mesures pour réprimer «l'interception intentionnelle et sans droit, effectuée par des moyens techniques, de données informatiques, lors de transmissions non publiques, à destination, en provenance ou à l'intérieur d'un système informatique, y compris les émissions électromagnétiques provenant d'un système informatique transportant de telles données informatiques». Il doit donc s'agir d'un moyen technique. L'article 259bis du Code pénal concerne le fait, pour un officier ou un fonctionnaire public, d'écouter, de prendre connaissance et d'enregistrer des communications ou des télécommunications privées à l'aide d'un appareil quelconque. Cela implique aussi qu'il doit s'agir d'un moyen électrique ou électronique.

Le projet entend y ajouter la possession, la production, la vente, l'obtention en vue d'une utilisation, l'importation, la diffusion, la mise à disposition d'un quelconque dispositif, y compris de données informatiques. Le § 2bis proposé parle de manière générale d'un dispositif, terme probablement inspiré par l'anglais «*device*» utilisé à l'article 6 de la Convention.

L'utilisation de concepts différents dans un même article d'une loi pénale crée la confusion et enfreint le principe de légalité si ces concepts ne sont pas définis avec précision. L'interdiction relative aux «dispositifs» vaut-elle aussi pour un ouvrage scientifique consacré à de nouvelles méthodes d'écoute? Le Conseil d'État avait, en tout cas, demandé dans son avis que le mot «dispositif» soit traduit correctement, avec toute la précision voulue, ce qui n'a pas été fait.

C) L'article 6, 1, b, de la Convention prévoyait la possibilité de n'incriminer la possession — en vue d'une utilisation — que s'il s'agissait de plusieurs éléments.

En outre, l'article 6, 3, prévoyait la possibilité de n'ériger en infraction pénale que la vente, la distribution ou toute autre mise à disposition. Les auteurs n'ont pas suivi cette piste.

## Nr. 14 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 2

**A) In de voorgestelde § 2bis, het woord «onrechtmatig» vervangen door de woorden «onrechtmatig en doelbewust».**

**B) In de voorgestelde § 2bis, het woord «instrument» vervangen door het woord «toestel».**

**C) De voorgestelde § 2bis aanvullen als volgt: «met de bedoeling dat dit toestel of deze informaticagegevens worden gebruikt om het in § 1 of artikel 314bis § 1 bedoelde misdrijf te plegen of te laten plegen».**

## Verantwoording

A) Stellers van het ontwerp houden voor dat het ontwerp de omzetting is van Overeenkomst nr. 185 van de Raad van Europa inzake Cybermisdrijven. Artikel 3 inzake illegale interceptie stelt dat deze doelbewust moet gebeuren (*intentionally*). Artikel 6, dat handelt over het misbruik van toestellen, vereist dit ook en vereist bovendien dat dit «without right» moet gebeuren. Het ontwerp vermeldt alleszins niet dat dit ook doelbewust moet gebeuren.

B) Artikel 3 van de Overeenkomst bepaalt dat de lidstaten gehouden zijn maatregelen te nemen tegen «when committed intentionally, the interception without right, made by technical means, of non-public transmissions of computer data to, from or within a computer system, including electromagnetic emissions from a computer system carrying such computer data.» Het moet dus een technisch middel betreffen. Artikel 259bis Sw. behandelt het geval afluisteren, kennisnemen en opnemen van privécommunicatie en telecommunicatie door een openbaar officier of ambtenaar die dit doet met behulp van enig «toestel». Dit impliceert eveneens dat het moet gaan om een elektrisch of elektronisch middel.

Het ontwerp wil daar het bezit, productie, verkoop, verkrijging met het oog op gebruik, invoering, verspreiding, terbeschikkingstelling, van enig «instrument, met inbegrip van informaticagegevens» aan toevoegen. De voorgestelde § 2bis spreekt in het algemeen van «instrument», hetgeen wellicht afgeleid is van het Engelse «device» (fr.: «dispositif») gebruikt in artikel 6 van de Overeenkomst.

Het gebruik van verscheidene begrippen in één artikel van een strafwet is verwarrend, en in strijd met de legaliteit indien de begrippen niet duidelijk omlind zijn. Geldt dit verbod inzake «instrumenten» ook voor een wetenschappelijk drukwerk over nieuwe afluistermethoden? De Raad van State had alleszins in zijn advies gevraagd de term «dispositif» op een correcte wijze te vertalen, met de nodige precisie. Dit gebeurde niet.

C) Artikel 6, 1, b, Overeenkomst voorzag in een mogelijkheid om maar tot strafbaarstelling over te gaan bij bezit — met het oog op gebruik — van meerdere «instrumenten».

Bovendien voorzag artikel 6, 3, in de mogelijkheid om alleen maar de verkoop, verdeling of beschikbaarstelling strafbaar te maken. Deze piste is niet gevolgd door de stellers.

De surcroît, aux termes de l'article 6, 1, b, de la Convention, seule la possession dans l'intention d'une utilisation pour commettre l'une ou l'autre des infractions visées par la Convention, constitue une infraction pénale. Cela n'a pas été transposé en ces termes dans le projet de loi, lequel prévoit en effet que la possession de pareil dispositif suffit à constituer une infraction pénale, et ce, tant en ce qui concerne l'écoute par des fonctionnaires (259bis) et par des citoyens (314bis) qu'en ce qui concerne l'utilisation abusive de dispositifs en vue d'accéder à des données ou pour modifier celles-ci (articles 550bis, § 5, et 550ter, § 4). C'est un renforcement manifeste des règles de la Convention. En effet, celle-ci ne dit nulle part que la possession intentionnelle et indue de pareil dispositif constitue en tant que telle une infraction pénale.

Et le projet de loi va même encore plus loin dans ce sens par rapport à l'interprétation la plus stricte que l'on puisse conférer aux dispositions de l'article 6 de la Convention. En effet, l'article 6, 1, de la Convention prévoit que « la production, la vente, l'obtention pour utilisation, l'importation, la diffusion ou d'autres formes de mise à disposition » des éléments concernés ... « dans l'intention qu'ils soient utilisés afin de commettre l'une ou l'autre des infractions établie conformément à l'article 2 à 5 de la Convention », doivent être érigées en infraction pénale.

L'obtention ou la possession, même de manière indue et intentionnelle, en vue de la réalisation d'une étude scientifique ou de la protection ou de l'essai d'un système informatique propre, ou même simplement pour le plaisir, n'est donc pas punissable, selon la Convention.

La production, la vente, l'importation, etc. de certains logiciels de test, comme les systèmes pare-feu ou les systèmes de vérification de l'intégrité des fichiers, qui sont produits dans le but de permettre à l'utilisateur de tester son propre ordinateur ou réseau (article 6, 2, de la Convention), ne constituent donc pas non plus une infraction au regard de la Convention.

Or, le législateur belge effectue un amalgame entre l'article 6, 1, a (production, vente, obtention pour utilisation, importation, diffusion ou d'autres formes de mise à disposition) et l'article 6, 1, b (la possession en vue d'une utilisation), et ne mentionne nulle part l'exception prévue à l'article 6, 2, de sorte que toute nuance est exclue et que la transposition est en tout cas incorrecte.

En ajoutant une disposition prévoyant que l'utilisation, l'importation, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition ainsi que la possession de dispositifs constituent des infractions pénales pour autant qu'il y ait également une intention de les utiliser ou de les laisser utiliser à des fins d'écoutes illégales, et ce, tant par des fonctionnaires que par des citoyens (article 314bis du Code pénal), on traduit mieux l'intention des auteurs de la Convention.

N° 15 DE M. HUGO VANDENBERGHE

Art. 3

**Au §2bis proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) remplacer le mot « indûment » par les mots « indûment et intentionnellement ».**

**B) remplacer le mot « dispositif » par le mot « appareil ».**

**C) 1) supprimer le membre de phrase « en vue de son utilisation ».**

Daarenboven stelt artikel 6, 1, b, van de Overeenkomst dat alleen strafbaar is het bezit met het oog op het gebruik ervan voor de in de Overeenkomst bedoelde misdrijven. Dit is niet zo omgezet in het wetsontwerp. Zowel wat betreft het af luisteren door ambtenaren als burgers (259bis en 314bis), als wat betreft het misbruik van instrumenten om zich toegang te verschaffen of gegevens te wijzigen (artikel 550bis § 5 en 550ter § 4) is het voldoende dat men dergelijk instrument bezit. Dit is een manifeste verstrenging van de Overeenkomst. Nergens immers wordt daarin het intentioneel en onrechtmatig bezit van dergelijk instrument als dusdanig strafbaar gesteld.

Er is evenwel nog een verstrenging in het wetsontwerp ten aanzien van het strengste regime dat kan afgeleid worden uit artikel 6 van de Overeenkomst. Immers, volgens artikel 6, 1, van de Overeenkomst moet strafbaar worden gesteld « de productie, verkoop, verkrijging voor het gebruik, import, verspreiding of het anderszids beschikbaar maken van de betreffende instrumenten ... « met de intentie dat deze zouden gebruikt worden met het doel (purpose) één van de misdrijven te plegen genoemd in artikel 2 tot 5 van de Overeenkomst. »

De verkrijging of het bezit, zelfs via onrechtmatige en intentionele weg, voor wetenschappelijke studie of voor het beschermen of testen van eigen computermateriaal, of zelfs gewoon voor de grap is dus niet strafbaar op grond van de Overeenkomst.

Ook niet strafbaar is dus de productie, verkoop, invoer, ... van bepaald testmateriaal, zoals firewalltesters, bestandsintegriteitstesters, die geproduceerd worden met als doel (purpose) het testen van de eigen computer of netwerk (artikel 6, 2, Overeenkomst).

De Belgische wetgever maakt evenwel een onjuiste synthese van artikel 6, 1, a (productie, verkoop, verkrijging voor het gebruik, invoer, verspreiding of het anderszids beschikbaar maken) met 6, 1, b (bezit met het oog op gebruik), en vermeldt nergens de uitzondering van artikel 6, 2, zodat elke nuance verloren gaat en de omzetting alleszins niet correct is.

De aanvulling dat zowel gebruik, invoer, verspreiding of het anderszids beschikbaar maken en bezit strafbaar zijn voor zover ook de intentie bestaat dit te gebruiken of te laten gebruiken voor illegale af luisterpraktijken, zowel door andere ambtenaren als door burgers (artikel 314bis van het Strafwetboek) verduidelijkt beter de bedoeling van de stellers van de Overeenkomst.

Nr. 15 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

Art. 3

**In de voorgestelde § 2bis de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) het woord « onrechtmatig » vervangen door de woorden « onrechtmatig en doelbewust ».**

**B) het woord « instrument » vervangen door het woord « toestel ».**

**C) de zinsnede « met het oog op het gebruik ervan » doen vervallen.**

**D) compléter le paragraphe proposé par ce qui suit:** «*dans le but d'utiliser cet appareil ou ces données informatiques en vue de commettre ou de faire commettre l'infraction visée au §1<sup>er</sup> ou à l'article 314bis, §1<sup>er</sup>.*».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 14.

N° 16 DE M. **HUGO VANDENBERGHE**

Art. 6

**Au §4 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A) remplacer le mot « indûment » par les mots « indûment et intentionnellement ».**

**B) remplacer le mot « dispositif » par le mot « appareil ».**

**C) remplacer les mots « alors qu'il sait que ces données peuvent être utilisées » par les mots « dans le but d'utiliser cet appareil ou ces données informatiques ».**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 14.

N° 17 DE M. **MAHOUX ET CONSORTS**

Chapitre III

**Supprimer le chapitre III, comprenant les articles 7 et 8.**

Justification

Vu les difficultés juridiques de droit interne et de droit international que ces articles provoquent et les interprétations multiples que ce texte suscite, il convient de supprimer ces articles.

Philippe MAHOUX.  
Luc WILLEMS.  
Marie-José LALOY.  
Fauzaya TALHAOUI.  
Jacques GERMEAUX.  
Staf NIMMEGEERS.  
Sfia BOUARFA.  
Fatma PEHLIVAN.

**D) de voorgestelde paragraaf aanvullen als volgt:** «*met de bedoeling dat dit toestel of deze informaticagegevens worden gebruikt om het in §1 of artikel 314bis §1 bedoelde misdrijf te plegen of te laten plegen.*».

Verantwoording

Zie de verantwoording bij het amendement nr. 14.

Nr. 16 VAN DE HEER **HUGO VANDENBERGHE**

Art. 6

**In de voorgestelde §4 de volgende wijzigingen aanbrengen.**

**A) het woord « onrechtmatig » vervangen door de woorden « onrechtmatig en doelbewust ».**

**B) het woord « instrument » vervangen door het woord « toestel ».**

**C) de woorden « terwijl hij weet dat deze gegevens aangewend kunnen worden » vervangen door de woorden « met de bedoeling dat dit toestel of deze informaticagegevens worden gebruikt ».**

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement op artikel nr. 14.

Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 17 VAN DE HEER **MAHOUX C.S.**

Hoofdstuk III

**Dit hoofdstuk, dat de artikelen 7 en 8 bevat, doen vervallen.**

Verantwoording

Gezien de juridische moeilijkheden die deze artikelen veroorzaken in het interne recht en in het internationale recht alsook de uiteenlopende interpretaties waartoe deze tekst leidt, behoren deze artikelen te vervallen.